

Distr.: General
21 February 2006
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم طالبا إلى مجلس الأمن تقديم دعوة إلى مجموعة الـ ٧٧ والصين للمشاركة في الجلسة العلنية بشأن الإدارة (المشتريات) المقرر عقدها في مجلس الأمن يوم الأربعاء ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

ونود، شأننا شأن حركة عدم الانحياز، أن نكرر الإعراب عن القلق إزاء استمرار تعدي مجلس الأمن على مهام وسلطات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بتناول المسائل التي تندرج تقليديا ضمن اختصاص هذين الجهازين، وإزاء محاولات الدخول في مجالي تحديد المعايير ووضع التعريفات اللذين يندرجان ضمن صلاحيات الجمعية. وقيام مجلس الأمن بمناقشة مواضيع مثل المشتريات أمر يخالف المادة ٢٤ من الميثاق التي تحدد المسؤولية الرئيسية للمجلس.

ومع ذلك، وبالنظر إلى الجهود المعلومة جيدا التي تبذلها مجموعة الـ ٧٧ والصين لدعم جهود الأمين العام الرامية إلى تعزيز المساواة والشفافية في عملية المشتريات وغيرها من الممارسات الإدارية، نرى أنه سيكون من المهم لمجموعتنا أن تشارك في الجلسة العلنية. وقد أصبحت مشاركتنا ضرورية في ضوء الاعتقادات الخاطئة والاتهامات التي سبقت ضد مجموعة الـ ٧٧ والصين بشأن هذه المواضيع.

وسيكون من دواعي سروري أن أطلع على ما يقرره المجلس بشأن الطلب أعلاه في أقرب وقت ممكن للمجلس لتمكين المجموعة من التحضير لهذه الجلسة العلنية.

وأرجو ممتنا أن تقوموا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وتعميمها بوصفها من وثائق المجلس.

(توقيع) دوميساني س. كومالو
السفير والممثل الدائم لجمهورية جنوب أفريقيا
رئيس مجموعة الـ ٧٧

